

¡La Conferencia de la Comunidad en el Otoño sobre el MCAS fue todo un Éxito!

El sábado, 10 de noviembre del 2001, cerca de 100 padres de familia, profesionales y niños se hicieron presentes en el Museo de los Niños (Children's Museum) en Boston para participar en la conferencia "Familias y Escuelas Trabajando Juntas por los Niños II." La conferencia fue una oportunidad para que las familias aprendieran sobre la reforma educativa (específicamente los exámenes MCAS) y discutieran maneras para fortalecer las asociaciones entre familias y escuelas, y mejorar los logros de los niños en la escuela. Por medio de un panel, talleres y discusiones en grupos pequeños, los participantes aprendieron y discutieron sobre lo que el MCAS representa para las escuelas y los estudiantes, cómo entender los resultados del MCAS, y qué pueden hacer las escuelas, los estudiantes y las familias por los estudiantes que necesitan más apoyo para aprobar el examen.

El Museo de los Niños fue un lugar excelente para el evento. Mientras los padres participaban de la conferencia, sus niños(as) visitaron el museo, disfru-



taron las exhibiciones y vieron el show acompañados por personas con licencia para cuidar niños. También hubo desayuno, almuerzo, intérpretes en español y portugués, parqueadero gratis/reducido para los participantes.

Entre los copatrocinadores de la conferencia estuvieron EL CLUB DE LOS PADRES, Massachusetts Coalition for Teacher Quality and Student Achievement, Dudley Street Neighborhood Initiative (DSNI), EdLaw Project, Youth Advocacy Project, Dudley Neighborhood Based Team, y The Boston Parent Organizing Network (BPON).

Taller Nuevo Sobre la Prevención de la Violencia



Los padres tienen un papel crucial en los esfuerzos de prevención de la violencia entre los niños y los jóvenes. De hecho, mientras más se involucren las familias en el crecimiento de sus niños(as) tanto dentro como fuera de la escuela, más posibilidades habrá de que los niños tengan éxito en la escuela y eviten participar de actividades antisociales. Las estrategias efectivas para la prevención de la violencia trabajan mejor en las comunidades con escuelas que involucran las familias de una manera significativa. Además, las escuelas que tienen éxito previniendo la violencia apoyan a las familias cuando éstas muestran preocupación por sus niños(as) y les motivan a conseguir la ayuda que necesitan.

Siguiendo con la misión de apoyar la participación de los padres en la educación de sus niños(as), EL CLUB DE LOS PADRES se complace en anunciar el nuevo taller "Lo que las Familias y las Escuelas Pueden Hacer para Prevenir la Violencia." Este taller, dirigido a padres de familia, profesionales en la escuela y miembros de la comunidad, discute los principios para tener una escuela segura y lograr una efectiva prevención de la violencia. El taller incluye resultados de investigaciones actuales sobre seguridad escolar, las características de escuelas seguras y listas para responder, signos de alerta sobre acoso y violencia, y estrategias que padres, profesores y estudiantes pueden usar para prevenir la violencia.

Por primera vez, Sandy Blanes orientó este taller a un grupo de más de 40 profesionales de cuidado infantil, profesores, padres de familia y miembros de la comunidad en Woburn a comienzos de diciembre del 2001. Quienes participaron hallaron el taller bastante interesante, bien organizado, y con buenas estrategias. Quienes estén interesados en tener este taller gratuito en sus comunidades deben llamar a la Coordinadora de Talleres de EL CLUB DE LOS PADRES, Becca Hubble, al 877-471-0980 Ext. 142.

¡SEPRE LA FECHA!

Apoyando los resultados de los estudiante a través de la participación de las familias

Segunda Conferencia Anual de Liderazgo para Padres de Familia

Sábado, 4 de mayo del 2002

En Northeastern University

8:30 a.m. a 3:30 p.m.

Acompáñenos en un día lleno de actividades que incluyen paneles, talleres, invitados especiales.

Para líderes que trabajan con padres de familia, representantes de la comunidad, profesores y administradores.

Llame al 617-635-5813 o 617-236-7210 Ext. 113 (Marva) para más detalles.

Talleres en la mañana y en la tarde sobre:

- Valores Culturales Diferentes
- Participación familiar
- Creando Centros Familiares
- Buscando fondos para programas de padres de familia

¡Y muchos más!

Co-patrocinado por el Institute for Responsive Education y **EL CLUB DE LOS PADRES** en la Federación para Niños .

“¡No Me Hables — Mis Amigos Están Mirando!”

Cómo pueden participar los padres en la educación de sus hijos(as) durante los años de la escuela media y superior.

Estas palabras son bien conocidas por los padres de hijos(as) preadolescentes y adolescentes. A medida que los niños(as) se acercan a la adolescencia, muchos padres se encuentran ante la dificultad de balancear el “dejarlos” y el “estar con ellos.” Los años de la escuela media y superior son difíciles para los jóvenes, quienes sufren la presión de sus compañeros, cambios físicos dramáticos y una necesidad de más independencia. Las investigaciones muestran que la participación de los padres comienza a declinar al principio de la preadolescencia y la adolescencia—lo cual no significa que los niños(as) no se puedan seguir beneficiando de ésta.

Hay dos razones para que la participación de los padres decline. Primero, los jóvenes que están madurando tienen una necesidad grande de ser ellos mismos y ser independientes. Comienzan a rechazar la ayuda de sus padres y no los quieren tener cerca cuando están con sus amigos. Los jóvenes son claros al dejarle saber a sus padres que nos los quieren ver jugando el mismo papel en su formación y educación de la manera que lo hicieron cuando estaban más pequeños.

Segundo, el papel de los padres también comienza a cambiar para poder dejar que la identidad de sus hijos(as) tome forma. Mientras que los padres siguen ofreciendo apoyo y amor, también comienzan a hacerse a un lado en todos los aspectos de la vida de sus hijos(as) para mostrar respeto hacia la independencia creciente de sus hijos(as). En un estudio *Playing Their Parts* realizado en 1999 por el grupo “Public Agenda” el 25% de los padres piensan que durante la escuela superior “sus hijos(as) pueden responsabilizarse por sus actividades escolares y necesitan menos de sus padres.”

Además, a medida que los jóvenes se adaptan a su nueva escuela y nuevos cursos, los padres pueden entender menos la clase de trabajo escolar de sus hijos(as). El estudio de Public Agenda muestra que la razón #1 que los padres de hijos(as) en la escuela superior dieron para estar menos involucrados en la educación de sus hijos(as) es que “el trabajo escolar se vuelve más complicado para que ellos puedan ayudar”. Los padres se encuentran incapaces de ayudar con la tarea y evitan discutir aspectos curriculares con los profesores, como resultado su involucración es menor.

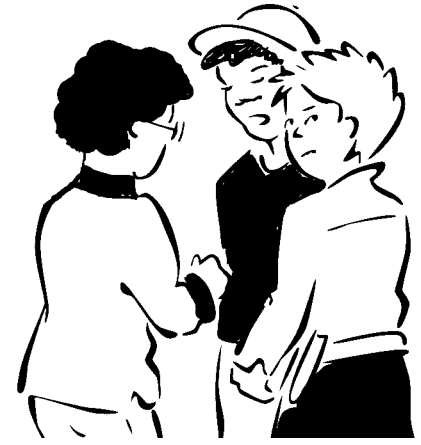
Haciendo la diferencia

Las investigaciones muestran que las escuelas medias y superiores que ayudan a las familias a adaptarse a esta transición tienen un nivel mayor de logro estudiantil, índices de graduación más elevados, y tienen más estudiantes que son aceptados en la universidad. En un estudio realizado por *US News and World Report* y el National Opinion Research Center se evaluaron 1,056 escuelas medias y superiores en los Estados Unidos. De las 96 escuelas catalogadas como excepcionales, el 80% había establecido muy buenas relaciones con los padres. Muchos otros estudios muestran que cuando los padres se involucran, los estudiantes tienen mejores logros—sin importar su estado socio-económico, raza o nivel educativo de los padres.

Aunque los estudiantes pueden no querer que sus padres estén directamente involucrados en el salón de clase, hay muchas maneras en que los padres se pueden involucrar en la escuela media y superior que llevan a conseguir efectos positivos en los estudiantes. He aquí algunas ideas exitosas que varias comunidades educativas han usado para crear programas comprensivos de participación para los padres:

- Ofrecer sesiones especiales de transición u orientación para padres y estudiantes que llegan a escuela media y superior.
- Ofrecer capacitación e instrucción para los padres sobre el currículo, métodos de enseñanza, opciones educativas, evaluaciones y procedimientos de ubicación, y cómo estos afectan a los estudiantes.
- Invitar a los profesores, padres y estudiantes a trabajar juntos en el diseño y seguimiento de las diferentes experiencias de servicio comunitario.
- Invitar a los padres y a los estudiantes a servir en equipos establecidos que participen en las decisiones que se toman dentro de la escuela.
- Motivar a los padres a que se hagan voluntarios para que adopten y apoyen programas académicos, clubes escolares o equipos.

El aumentar la participación de los padres en la escuela media y superior beneficia a todos—padres, profesores, escuelas y a los estudiantes mismos. Entender cómo los estudiantes en la escuela media y superior se sienten con relación a sus padres es importante para crear programas efectivos de participación familiar.



Las mejores actividades para involucrar a los padres en la escuela media y superior

Helado Social. Organice una actividad social para comer helado el fin de semana antes de que comiencen las clases para ayudar a los estudiantes nuevos y sus familias a familiarizarse con las instalaciones de la escuela. Ofrezca helados gratuitamente a las familias mientras reciben los horarios de las clases, caminan alrededor de la escuela, conocen a los profesores y el personal administrativo, y se hacen miembros de las distintas organizaciones escolares como la Parent Teacher Association (PTA) y Parent Teacher Organization (PTO).

Navegación segura. Escoja un día en el mes para navegar por la red de Internet con su hijo(a). Alternen turnos para escoger los lugares que quieren visitar. Esta actividad le permitirá ver qué páginas le gusta visitar a su hijo(a), y al mismo tiempo ganará información adicional sobre los intereses de su hijo(a), lo que le gusta o no le gusta.

Eventos para padres. Facilite eventos para padres de familia de tal manera que las familias se conozcan entre sí y conozcan a los amigos de sus hijos(as). Por ejemplo, organice un evento para padres antes de un juego o un show. Estas reuniones informales ayudan a los padres a conocerse entre ellos y a saber más de las actividades extra-escolares y sociales de sus hijo(a).

Café mensual. Promueva un “Café con el Principal” cada mes en donde los estudiantes, padres y miembros de la comunidad se puedan reunir con el principal de la escuela para que le hagan preguntas sobre cualquier duda o preocupación que tengan.

Este artículo incluye información que fue tomada de dos artículos: “Participación de los Padres en la Escuela Media y Superior” y “Las Mejores Prácticas sobre La Participación de los Padres en la Escuela Media y Superior” tomado de la red National PTA en www.pta.org/programs/hmskit.htm. Para más información, llame a El Club de los Padres al 877-471-0980 ext. 142.

¡Ayuda para los Estudiantes sobre el MCAS en el Internet!

Los resultados del estado y del distrito de los exámenes MCAS de la Primavera del 2001 fueron dados a conocer en noviembre del mismo año. A diferencia de los otros años, cuando los resultados fueron utilizados para evaluar a las escuelas y los distritos, los exámenes del grado 10 propusieron un nuevo reto: logros elevados para los estudiantes. Comenzando con la clase del 2003 (estudiantes que están en grado 11), los estudiantes tienen que pasar los exámenes MCAS en inglés y matemáticas como prueba de su conocimiento. Este es un nuevo requisito para su graduación. En todo el estado, 82% de los estudiantes de grado décimo pasaron el examen de inglés, más que el 66% del año pasado. En cuanto al de matemáticas, 75% pasó, más que el 55% del año pasado. En total, más de tres cuartas partes de los estudiantes (67%) obtuvieron la determinación de competencia en su primer intento. Aquellos que no pasaron el examen tendrán otras cuatro oportunidades para pasarlo antes de su graduación. El primer examen adicional se dió del 10-13 de diciembre del 2001.



Aunque satisfechos con los resultados recientes, los padres, administradores y profesores están dedicados a ayudar a los estudiantes a dominar las normas altas y demostrar su habilidad en el MCAS. El gobierno ha establecido un presupuesto de 50 millones de dólares este año fiscal sólo para sostener programas de apoyo para estudiantes en todo el estado tales como clases dentro y después de la escuela, clases los fines de semana y en el verano. Todas las escuelas son elegibles para recibir estos fondos, y cada escuela o distrito escolar puede escoger cuales programas usar para ayudar a los estudiantes a pasar los exámenes del MCAS. Pregunte a los profesores de su hijo(a) o al principal qué programas están disponibles en su comunidad. Para más información sobre el MCAS, los padres, estudiantes y otros miembros de la comunidad pueden llamar desde cualquier parte del estado a la línea gratuita 1-866-MCAS-220 (866-622-7220) o visitar la página de internet, www.mcasinfo.com

Además de los programas de persona a persona, el Departamento de Educación de Massachusetts y otros grupos han elaborado

páginas electrónicas como una estrategia más para apoyar el aprendizaje de los estudiantes y la preparación para el MCAS. Tres páginas en especial, mcasmentor.com, mcas2003.com y smarthinking.com ofrece una visión general para todos los estudiantes. El Departamento de Educación también ha lanzado mcastutors.com para organizar y reclutar mentores y tutores voluntarios.

MCASmentor.com fue creada por un grupo de profesores que querían compartir recursos y enseñar a los estudiantes las normas altas sin caer en la presión de “enseñar para tomar el examen”. Además de los recursos para los profesores, **MCASmentors.com** ofrece recursos gratuitos y ejercicios interactivos para las familias y los estudiantes por grado y por materia. Los estudiantes pueden jugar en la computadora, las cuales los evalúan sobre las normas. Por ejemplo, los estudiantes de cuarto grado pueden fortalecer su conocimiento de los números y habilidades para trabajar con operaciones tales como sumas largas, sólo entrando al juego de “béisbol” matemático contra el computador. **MCASmentor.com** incluye enlaces para las copias de los Sistemas del Currículo que están en Internet de tal manera que las familias conozcan con mayor precisión las normas. Entre los recursos para los profesores están muestras de preparación de una clase, materiales y enlaces para obtener material suplementario de excelente calidad. Por ejemplo, un enlace ofrece una lista de libros para niños sobre eventos históricos. Así los profesores pueden enseñar literatura e historia al mismo tiempo.

MCAS2003.com fue creado por el Departamento de Educación de Massachusetts en contrato con homeroom.com para ayudar a los estudiantes de la clase del 2003 a prepararse para volver a tomar los exámenes del MCAS. Los estudiantes pueden entrar a esta página en cualquier momento para usar los materiales y practicar. La página está disponible para los estudiantes de grado 11 hasta mayo del 2002.

El Departamento de Educación de Massachusetts también ha lanzado una asociación con **Smarthinking.com** para ofrecer tutoría de persona a persona en el Internet, en



“tiempo real”. El estudiante y el tutor están conectados al mismo tiempo, así los estudiantes pueden obtener respuestas inmediatas a las preguntas que formulan y atención personalizada. Comenzando en enero, los tutores en el Internet estarán disponibles durante 13 semanas para atender a aproximadamente 700 estudiantes de distritos escolares a través del estado que tienen dificultades para mejorar los resultados del MCAS. Los administradores escolares darán prioridad a los estudiantes que no tienen acceso a computadores en la casa, y a aquellos que han demostrado que pueden aprender bien usando tecnología computarizada en la escuela. Los estudiantes de la clase del 2003 tienen prioridad, aunque los de la clase del 2004 también son elegibles. La mayoría de los esfuerzos de los tutores será dedicada a las matemáticas de grado décimo. El resto del tiempo se dedicará a habilidades en inglés y redacción de ensayos.

El verano pasado la gobernadora Jane Swift invitó a todos en el estado a hacerse mentores y tutores para ayudar a los estudiantes que no pasaron los exámenes del MCAS en el grado décimo. A partir de este anuncio, el Departamento de Educación diseñó la página electrónica www.mcastutors.com, en la cual los interesados pueden encontrar más información sobre cómo ayudar como mentores o tutores. Aquellos voluntarios que tengan experiencia en el campo académico serán designados como tutores y trabajarán con los estudiantes para que estos alcancen mayores logros académicos. Otros voluntarios serán designados como mentores y su énfasis será en crear y mantener buenas relaciones con los estudiantes. La página muestra con detalle los requisitos, incluyendo el compromiso de trabajar regularmente con los estudiantes. En el caso de los tutores, es necesario una comprensión básica de las normas estatales y tener habilidades en inglés o matemáticas.

Una Mirada al Sistema del Currículo de Matemáticas

Es tiempo de dar otra mirada al Sistema del Currículo de Massachusetts—que son las normas de educación del estado. (Como muchos ya saben, las normas determinan lo que un estudiante debe saber y ser capaz de hacer como resultado de su educación.) El Sistema del Currículo de matemáticas se divide en 5 categorías o áreas. Estas áreas son: a) sentido numérico y operaciones; b) patrones, relaciones y álgebra; c) geometría; d) medidas; y e) análisis de datos, estadísticas y probabilidades. Dentro de cada área, las habilidades específicas o conceptos que los niños deben aprender, llamadas normas de aprendizaje, se dividen por niveles, como pre-kinder – kinder, grados 1, 2. El sistema ofrece también ideas para realizar actividades de enseñanza y evaluar la de estas *normas de aprendizaje*. En seguida verá algunos ejemplos para los diferentes niveles escolares en las diferentes áreas. Usted puede usar estos ejemplos u otras actividades similares para reforzar el aprendizaje de las matemáticas en la casa. ¡Trate de realizar las siguientes actividades con sus hijos(as)!

Grados 1-2, Área: Sentido Numérico y Operaciones

Normas de aprendizaje 2.N.1: Decir y escribir números enteros hasta 1000, identificar los valores de los dígitos y el orden de los números.

Actividad #1:
Usando los números 8, 6, y 4:

Actividad #1:

Usando los números 8, 6, y 4:

1. Escriba el número de tres dígitos más pequeño: _____
2. Escriba el número de tres dígitos más grande: _____
3. Escriba otros tres números de tres dígitos: _____

Respuestas: 1. 444 (ó 468 si no repite los valores de los números); 2. 888 (o 864); 3. puede incluir 444, 446, 448, 464, 468, 484, 486, 488, 644, 646, 648, 664, 666, 668, 684, 686, 688, 844, 846, 848, 864, 868, 884, 888)

Grados 3-4, Área: Geometría

Normas de aprendizaje 4.G.4. Identificar los ángulos como agudo, recto u obtuso.

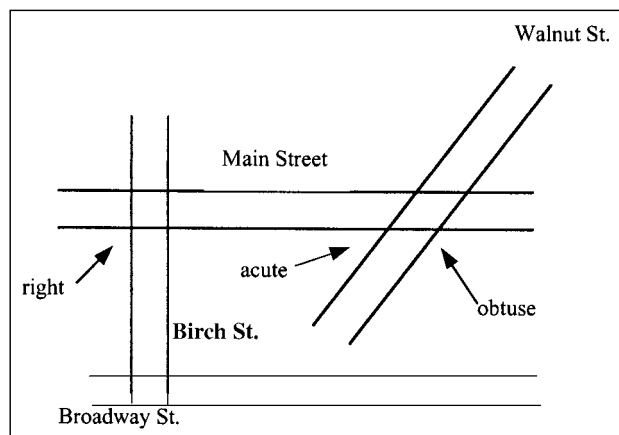
Normas de aprendizaje 4.G.5. Describir y dibujar intersecciones, líneas paralelas y perpendiculares.

Actividad #2: Main Street

Definiciones: Ángulo obtuso—un ángulo más grande que un ángulo recto; ángulo agudo—un ángulo más pequeño que un ángulo recto.

1. Dibuje la Calle Broadway *paralela* a la Calle Main. Escriba el nombre Broadway en esta Calle.
2. Dibuje la Calle Birch *perpendicular* a la Calle Main. Escriba el nombre Birch en esta Calle.
3. Dibuje la Calle Walnut haciendo intersección con la Calle Main sin ser perpendicular a la Calle Main. Escriba el nombre Walnut en esta Calle.
4. Determine que clase de ángulos hay presentes.

(Respuesta: he aquí un dibujo posible)



Grados 5-6, Área: Análisis de Datos, Estadísticas y Probabilidades

Norma de aprendizaje 6.D.1: Escribir y comparar conjuntos de estadísticas usando los siguientes conceptos: mediano, promedio, modo, máximo, mínimo, y extensión.

Actividad #3:

Hasta ahora en este período Heidi ha obtenido las siguientes notas en sus exámenes: 87, 86, 96, 87. ¿Cuál es la nota más baja que ella debe obtener en el próximo examen para que su promedio sea 90?

(Respuesta: 94)

Grados 7-8, Área: Medidas

Norma de Aprendizaje 8.M.1. Seleccionar, convertir (usando el mismo sistema de medidas) y usar unidades o escalas apropiadas.
Norma de aprendizaje 8.M.4. Usar fracciones y proporciones (incluyendo factores de escala) en la solución de problemas, incluyendo problemas que tengan figuras planas similares y medidas indirectas.

Actividad #4:

Después de cada dos millas de la maratón de Boston, usualmente un atleta toma un vaso de agua de 4 onzas. En lugar de tomar toda el agua, los atletas toman un poco y tiran el resto en su cabeza o cuerpo para refrescarlo.

Asumiendo que cada atleta consume sólo la mitad del agua en el vaso, ¿Cuántas onzas de agua tomaría en promedio un atleta durante toda la maratón que tiene 26.2 millas? Explique la manera en que llegó a la respuesta.

(Respuesta: 26 onzas)

Grados 9-10, Área: Planos, Relaciones y Álgebra

Norma de aprendizaje 10.P.1. Describir, completar, extender, analizar, generalizar y crear una amplia variedad de planos, incluyendo relaciones funcionales inter-activas, recursivas (ejemplo, números Fibonacci), lineal, cuadráticas y exponenciales.
Norma de aprendizaje 10.P.7. Resolver problemas de la vida diaria usando sistemas de ecuaciones lineales o desigualdades. Aplicar métodos de solución algebraicos y gráficos. Use tecnología cuando sea apropiado. Incluir problemas de mezclas, cantidad y trabajo.

Actividad #5:

Investigue los cambios en el número de teléfonos celulares y computadores personales entre 1980 y el 2000. Primero estime, luego use calculadoras gráficas para decidir si el modelo lineal, cuadrático o exponencial es apropiado en cada caso. Compare las tasas de crecimiento y pronostique los cambios futuros en el uso de cada objeto. [La discusión puede llevar a tener en cuenta temas históricos y estudios sociales relacionados con el crecimiento y el uso de la tecnología, incluyendo modelos matemáticos que representen estos cambios.]

Las Familias y las Matemáticas — ¡Una Gran Combinación!

Las familias, como guía, apoyo y primeros maestros de sus hijos(as), desempeñan un papel crucial en el éxito de los estudiantes. Mientras más se involucran los adultos en la educación de los niños, más oportunidades de éxito tendrán los niños. He aquí algunas preguntas que los padres pueden hacer para ayudar a sus hijos(as) a aprender y aplicar habilidades para las matemáticas en su vida diaria.

¿Por qué las matemáticas que mi hijo(a) trae a la casa no se parecen a las que yo aprendí?

Si usted no reconoce las matemáticas de la tarea de su hijo(a), piense en lo mucho que el mundo ha cambiado desde que usted estuvo en la escuela. Los avances científicos, tecnológicos y los procesos de información, combinados con los cambios en el mundo del trabajo, hacen que sean necesario que los estudiantes aprendan más matemáticas.

Aunque son muy importantes, las habilidades en las matemáticas ya no son suficientes. Para tener éxito en el mundo de mañana, los estudiantes tienen que aprender álgebra, geometría, estadísticas y probabilidades. Los negocios y las industrias exigen que los trabajadores puedan:

- Resolver problemas de la vida real.
- Explicar sus ideas a otros
- Identificar y analizar datos, y
- Usar tecnología moderna.

Las matemáticas que los estudiantes aprenden deben prepararlos con las habilidades necesarias para su futuro. En lugar de hojas de trabajo, su hijo(a) puede traer al hogar problemas para investigar relacionados con la vida real—por ejemplo, investigaciones sobre sueldos, promedio de vida, y decisiones justas. Al darle la oportunidad a los estudiantes de aprender y aplicar las matemáticas, las opciones para su futuro son mayores.

¿Qué puedo hacer para que mi hijo(a) saque el mejor provecho de las matemáticas?

Ayudar a su hijo(a) a tener éxito con las matemáticas no es diferente que hacerlo con otra materia. Aquí hay cuatro principios fundamentales para recordar a medida que trabajan juntos:

Mantenga una actitud positiva hacia las matemáticas. Aún si usted no está seguro de las matemáticas, su hijo(a) no debe saberlo. Mantenga una buena actitud, y su hijo(a) la tendrá también. Mire lo que un padre de familia dijo: “yo disfruto sentarme con mi hijo y tener dificultades resolviendo un problema juntos. Algunas veces es difícil, pero cada vez que tengo la oportunidad le dejo saber lo importante que es hacerlo.”

Comuníquese con su hijo(a). Siéntese con su hijo(a) por algunos minutos durante el día y pregúntele qué está estudiando en matemáticas. Explicándole a usted lo que está aprendiendo, las cosas pueden ser más claras para él. Escuchar a su hijo(a) hablar de problemas matemáticos puede ser muchas veces un reto, pero es otra manera de mostrarle que usted tiene interés. Un padre dijo: “Al hablar con mi hija, empecé a ver las matemáticas de una manera diferente. A ella le gusta tomar la iniciativa y estoy seguro que enseñándome la ayuda a ella a reforzar su aprendizaje.”

Propóngase grandes metas. Ayude a su hijo(a) a reconocer que mientras más matemáticas aprenda más oportunidades tendrá. Motívele a tomar cursos de matemáticas que le reten y le preparen para su futuro. Un padre de familia dijo: “Yo dejé las matemáticas después de tomar álgebra. ¡Qué gran error! Yo le pido a mi hijastro que estudie lo que más pueda en matemáticas.”

Respete la manera en que su hijo(a) aprende. No comience un “interrogatorio” en el momento en que su hijo(a) atraviesa la puerta. Recuerde como se siente usted al llegar a casa. De la misma manera, su hijo(a) necesita un descanso.

Reconozca que su hijo(a) tiene sus propios hábitos de estudio y probablemente son diferentes a los suyos. Usted puede darle un escritorio muy organizado en un lugar silencioso, pero ella puede preferir unos audífonos y una cama sin tender. Tranquilo. Ayúdele de acuerdo a los criterios de su hijo(a), no a los suyos.

El tener éxito en las matemáticas significa poner lo mejor de sí mismo, lo cual no significa que siempre se obtendrá una “A”. En lugar de hacer énfasis sólo en las calificaciones, ayúdele a su hijo(a) a adquirir confianza en su habilidad de resolver problemas. Un padre de familia dice: “Me gusta ver la alegría de mi hijo cuando resuelve un problema y sabe que está bien.”

Este artículo es un extracto de *Figure This! Math Challenges for Families*. Para obtener una copia visite www.figurethis.org o llame al número gratuito 1-877-GO-SOLVE.

Ayudándole a su Hijo(a) con la Tarea de Matemáticas

La tarea de matemáticas es para mañana. ¿Cómo puedo ayudar?

Usted debe sentirse bien si su hijo(a) se acerca a usted para que le ayude a hacer la tarea de matemáticas. Si no domina las matemáticas, no se preocupe. Hay muchas maneras en las cuales usted puede ayudar. Si usted es bueno para las matemáticas, no le haga todo el trabajo a su hijo(a). Usted ayudará más como guía.

Hay aquí algunas preguntas que usted le puede hacer a su hija cuando le ayude con la tarea de matemáticas. Estas preguntas no son definitivas, pero pueden ayudarle a usted y su hijo(a) a enfrentar los problemas con la tarea de matemáticas.

¿En qué problema estas trabajando?

Vamos a ver.

¿Qué dicen las instrucciones?

¿Qué palabras o instrucciones no entiendes?

¿Por dónde crees que debes comenzar?

¿Qué has aprendido que puede ayudarte a solucionar este problema?

Muéstrame lo que has hecho hasta ahora.

¿Dónde en el libro o las notas podemos encontrar ayuda?

¿Hay otros problemas similares que podamos mirar?

Tratemos de hacer un dibujo o un diagrama.

¿Qué te dijo el profesor(a) que hicieras?

¿Cuántos problemas como éste has tenido antes?

¿Dime cuál es la dificultad que tienes?

¿A quién puedes llamar para que te ayude?

Tratemos de usar la calculadora.

Dejemos este problema así y vamos a hacer otro.

¿Cuál es el número de la escuela para cuando necesitas ayuda con la tarea?

¿Por qué no buscamos ayuda en Internet?

¿Qué clase de trabajo parcial acepta tu profesor(a)?

¿Puedes recibir ayuda de tu profesor(a) antes o después de clase?

¿Trabajamos en este problema más tarde?

Este artículo está tomado de *Figure This! Math Challenges for Families*. Para obtener una copia llame al número gratuito 1-877-GO-SOLVE o visite www.figurethis.org.

La Importancia de la Lectura

Una Guía para los Padres

Aprender a leer es un trabajo que le cuesta a los niños(as). Muchos estudios e investigaciones sugieren temas comunes sobre cómo establecer un buen comienzo en la lectura de su niño(a). Aprender a leer implica adquirir habilidades importantes, tales como:

- Usar el lenguaje en la conversación
- Escuchar y responder a historias leídas en voz alta.
- Reconocer y nombrar las letras del alfabeto.
- Escuchar los sonidos del idioma cuando se habla.
- Conectar los sonidos a las letras para descifrar el “código” de lectura.
- Leer frecuentemente, de tal manera que reconocer las palabras se haga fácil y automático.
- Aprender y usar palabras nuevas.
- Entender lo que se lee.

Cuando los niños se hacen buenos lectores en los primeros años, es probable que aprendan mejor durante el resto de sus años escolares y después.

Usted puede ayudar a sus hijo(a) a ser buenos lectores. Aprender a leer requiere de práctica, mucha más práctica de la que los niños(as) reciben durante el día en la escuela. Este artículo describe cómo un programa de lectura de calidad debe ser en la escuela, y cómo usted puede apoyar este programa por medio de actividades con sus hijos(as). Como padre o miembro de la familia, usted puede ayudar comenzando por entender lo que los profesores están enseñando, haciendo preguntas sobre el progreso de su hijo(a) y el programa de lectura en el salón de clase, y motivando la lectura en casa.

Si su hijo(a) apenas está aprendiendo a leer...

Usted debe ver a los profesores en la escuela:

- Enseñándole los sonidos del idioma
- Enseñándole las letras del alfabeto
- Ayudando a sus hijos(as) a aprender y usar palabras nuevas
- Leyendo a sus hijos(as) todos los días

En la casa usted puede ayudar:

Practicando los sonidos del idioma: Lea libros con rimas. Enséñele a su hijo(a) rimas, poemas cortos y canciones.

Ayudándole a su hijo(a) a separar las palabras habladas y a ponerlas juntas. Ayude a su hijo(a)

a separar los sonidos en las palabras, a escuchar los sonidos iniciales y finales, y a poner juntos sonidos separados.

Practique el alfabeto mostrando las letras en donde sea que las vea y leyendo libros sobre el alfabeto.



Si su hijo(a) apenas está empezando a leer...

Usted debe ver a los profesores en la escuela:

- Enseñando fonética—cómo los sonidos y las letras se relacionan
- Dándole a sus hijos(as) la oportunidad de practicar las relaciones entre los sonidos y las letras que están aprendiendo.
- Ayudando a sus hijos(as) a escribir las relaciones entre los sonidos y las letras que conocen usándolos en palabras, frases, mensajes y sus propias historias.
- Mostrando a sus hijos(as) maneras de pensar y entender lo que están leyendo.

En la casa usted puede ayudar:

Mostrando la relación entre las letras y los sonidos que su hijo(a) está aprendiendo en rótulos, cajas, periódicos, revistas y signos.

Escuchando a su hijo(a) leer las palabras y los libros de la escuela. Sea paciente y escuche mientras su hijo(a) practica. Déjele saber a su hijo(a) que usted se siente orgulloso de su lectura.

Si su hijo(a) está aprendiendo a leer...

Usted debe ver a los profesores en la escuela:

- Continuar enseñando las relaciones entre los sonidos y las letras a los niños que necesitan practicar más.

- Enseñando el significado de las palabras, especialmente aquellas que son importantes para entender un libro.
- Enseñando las maneras de aprender el significado de nuevas palabras.
- Ayudando a los hijos(as) a entender lo que están leyendo.

En la casa usted puede ayudar:

Leyendo varias veces un libro conocido. Los niños necesitan practicar su lectura de manera agradable y expresiva usando libros que conocen.

Leyendo con exactitud. Mientras su hijo(a) lee en voz alta, muéstrele las palabras que no leyó y ayúdele a leerlas correctamente. Si se han detenido en una palabra, haga que su hijo(a) lea nuevamente toda la frase para asegurarse que entiende el significado.

Leyendo y comprendiendo. Hable con su hijo(a) sobre lo que está leyendo. Pregúntele las palabras nuevas. Hablen sobre lo que ocurrió en la historia y los personajes. Motívele a leer por su propia cuenta.

Haga de la lectura una rutina diaria.

Una de las cosas más valiosas que usted puede hacer es ayudar a sus hijos(as) a descubrir cómo la lectura y el lenguaje son parte de la vida diaria. Aquí hay distintas maneras de motivar lectores en su hogar:

- Sostenga conversaciones con su hijo(a) durante las comidas y en otras ocasiones. Los niños aprenden las palabras más fácilmente cuando las escuchan frecuentemente. Introduzca palabras nuevas e interesantes cada vez que tenga la oportunidad.
- Lean juntos todos los días. Pasen tiempo hablando de historias, dibujos y palabras.
- Sea el mejor abogado de su hijo(a). Manténgase informado sobre el progreso de su hijo(a) en la lectura, y pregúntele al profesor(a) cómo usted puede ayudarlo.
- Lea y escriba. Los niños aprenden los hábitos de las personas que les rodean.
- Visite frecuentemente la biblioteca. Tardes de lectura, computadores, ayuda para la tarea, y otras actividades agradables esperan a la familia entera.

Este artículo es un extracto de un excelente folleto nuevo para padres, publicado por *The Partnership for Reading*. Para obtener copias de este folleto llame al National Institute for Literacy en ED Pubs (la casa de publicidad del gobierno federal) al 1-800-228-8813.

TALLERES EN EL CLUB DE LOS PADRES

Talleres para las Familias

(Disponibles en inglés, español y portugués)

Los Padres de Familia Tienen Poder: Un taller para promover la participación de la familia en la educación

Un taller para las familias y miembros de la comunidad interesados en participar más en la educación, pero que no saben dónde o cómo empezar. Este taller discute:

- Investigación sobre la importancia de la participación de la familia y sus beneficios para los hijos(as) y las escuelas.
- Una visión general de la reforma educativa basada en normas, incluyendo el MCAS.
- Maneras para determinar si su hijo(a) está recibiendo una educación de calidad.
- Estrategias para apoyar el éxito de sus hijos(as) y para asegurarse de que ellos reciban una educación de alta calidad.

(Nivel Introductorio)

Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas: Un Taller para Familias Inmigrantes

Este taller cubre la información de "Los Padres Tienen Poder" (descrito arriba) lo mismo que el sistema escolar Norteamericano (matriculas, sistema de calificaciones, diferencias entre las escuelas públicas, privadas y religiosas) y los derechos de los estudiantes con habilidad limitada para hablar inglés.

(ESL/Nivel introductorio)

Familias y Escuelas Juntas: Cómo las Familias Pueden Trabajar Junto con las Escuelas para Asegurarse de que sus Hijos(as) Reciben una Educación de Calidad

Este taller es para los padres y los miembros de la comunidad que ya están comprometidos en sus escuelas y que están buscando nuevas maneras para hacer impacto en el aprendizaje y el logro de sus hijos(as).

Este taller explica:

- La educación basada en normas, incluyendo los sistemas del currículos, estrategias para la instrucción y formas de aprendizaje.
- Diferentes exámenes incluyendo el MCAS.
- Su papel en el trabajo de conjunto con la escuela para asegurar el futuro de su hijo(a).

(Nivel intermedio)

MCAS: Normas e Intereses Altos para Estudiantes y Escuelas

Este taller explica el MCAS, el sistema de evaluación del estado y sus perspectivas para el futuro. Los padres que quieren ayudar a las escuelas en el esfuerzo de preparar a los estudiantes para que alcancen las normas del estado se beneficiarán de este taller. Este taller cubre específicamente:

- Historia breve y objetivo del MCAS,
- Explicación del examen MCAS y su implementación,
- Ejemplos de las preguntas y las respuestas del MCAS,
- Apoyos y recursos disponibles para ayudar a los estudiantes a mejorar su desempeño.

(Nivel intermedio)

Lo que las Familias y las Escuelas Pueden Hacer para Prevenir la Violencia

Este taller es para padres de familia, profesionales en la escuela y miembros de la comunidad que quieren aprender los principios para tener una escuela segura y lograr una efectiva prevención de la violencia. Este taller incluye:

- Resultados de las investigaciones actuales sobre violencia y seguridad escolar,
- Características de escuelas seguras y listas para responder en caso de emergencias,
- Signos de alerta sobre acoso y violencia,
- Estrategias que padres, profesores y estudiantes pueden usar para prevenir la violencia.

(Nivel Introductorio)

Talleres para las Escuelas

(Disponibles en inglés)

Creando Ambientes Amigables Para las Familias en las Escuelas

Este taller para profesores, administradores y personal de las escuelas discute maneras para aumentar relaciones efectivas entre las escuelas y las familias. Algunos elementos claves del taller incluyen:

- Identificación de características de las escuelas con ambientes amigables para las familias.
- Creación de estrategias para apoyar la participación de la familia.
- Creación de un perfil escolar sobre prácticas que benefician la participación familiar.
- Adquisición de un mayor entendimiento de la diversidad de culturas.

Abriendo las Puertas a las Escuelas Amigables con la Familia: Construyendo Sociedades con las Familias a Través de la Oficina Principal

Este taller para las personas que trabajan en la oficina principal de la escuela pone énfasis en el papel tan importante que ellos desempeñan en las relaciones con los padres, administradores, profesores y otros miembros del personal que trabaja en la escuela. El taller les ayuda a:

- Reconocer que son un lazo importante para que haya más participación de las familias,
- Entender la necesidad de una actitud de "servicio al cliente" en las escuelas,
- Identificar los estilos y las habilidades de comunicación efectiva,
- Definir prácticas amigables hacia las familias.

Aumentando el Logro de los Estudiantes: La Participación Familiar Verdaderamente Funciona

Este taller puede ser ofrecido a grupos de padres, profesores, o a ambos grupos. Discute las necesidades y perspectivas de ambas partes a medida que trabajan por el éxito de sus hijos(as) en las escuelas. Este taller:

- Ofrece una visión general de las investigaciones sobre participación de la familia en la educación.
- Explica las diferentes clases de participación, y cómo los niños se benefician con cada una de ellas.
- Enseña formas innovadoras para crear relaciones de colaboración entre padres y profesores.
- Crea comunicación y perspectiva: los padres aprenden lo que los profesores les recomiendan que hagan, y los padres comparten las sugerencias que tienen para los profesores.

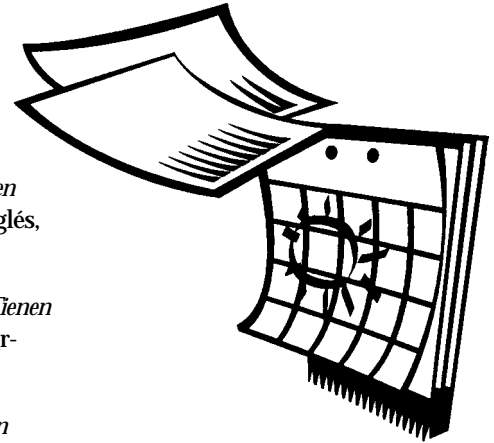
(Nivel intermedio)

Lo que las Familias y las Escuelas Pueden Hacer para Prevenir la Violencia

(Vea la descripción en los talleres para las familias)

Para solicitar un taller por favor llame a Becca Hubble al CLUB DE LOS PADRES al 877-471-0980, Ext. 142.

Próximos Eventos del CLUB DE LOS PADRES



El siguiente calendario ofrece los próximos eventos que patrocina EL CLUB DE LOS PADRES y sus asociados. Los talleres de FamiliesFirst son patrocinados por EL CLUB DE LOS PADRES. Para mayor información sobre estos eventos o para obtener una lista completa de ellos, o para solicitar un taller, por favor llame a Beca Hubble a EL CLUB DE LOS PADRES al 877-471-0980, Ext. 142.

MARZO 2002

3/2, Everett, *Enfoques Positivos sobre la Disciplina*, en español, 6:00-8:00pm

3/5, Framingham, *Los Padres de Familia Tienen Poder*, en inglés, 6:00-8:00pm

3/6, Boston, *Enfoques Positivos sobre la Disciplina*, en español, 6:00-8:00pm

3/10, Salem, *Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas*, en inglés, 5:00-7:00pm

3/13, Fall River, *Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas*, en portugués, 6:00-8:00pm

3/19, Avon, *Los Padres de Familia Tienen Poder*, en inglés, 6:30-8:30pm

3/20, Boston, *Familias y Escuelas Juntas*, en español, 6:00-8:00pm

3/23, East Boston, *Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas*, en portugués, 9:30-11:00am, y 11:30-1:00pm

ABRIL 2002

4/24, Peabody, *Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas*, en portugués, 6:00-8:00pm

4/24, Peabody, *Los Padres de Familia Tienen Poder en las Escuelas Americanas*, en español, 6:00-8:00pm



Parents Learning About
Children's Education



Participación de la familia en la escuela media y superior
Ayuda para el MCAS en Internet
Conozca el Sistema del Currículo de Matemáticas
Ayudando con la Tarea de Matemáticas
Familias y Matemáticas — ¡Una gran combinación!
Primero la lectura: un recurso nuevo para los padres
Descripción de los talleres

Parents' PLACE
at the Federation for Children
1135 Tremont Street, Ste. 420
Boston, MA 02120
877-471-0980

